

**Pioneer** *sound.vision.soul*

## Maskinvarehåndbok

**NORSK**

HDD AV NAVIGASJONSHOVEDENHET

# AVIC-HD1BT

**Ikke glem å registrere produktet  
ditt på [www.pioneer.no](http://www.pioneer.no)  
(eller [www.pioneer-eur.com](http://www.pioneer-eur.com))**

Handsfree-telefonering blir mulig ved tilkobling av Bluetooth-enheten (ND-BT1).  
Bruk navigasjonssystemet med ND-BT1 tilkoblet.

 **Bluetooth®**

## Innhold

---

- Oversikt over håndboken 1
  - Bruke denne håndboken 1
  - Terminologi 1
  - Om definisjon av terminologi 1

### Forholdsregler

- Viktig informasjon om sikkerhet 2
- Annen sikkerhetsinformasjon 3
  - Slik unngår du flate batterier 3
  - Sikre forsvarlig kjøring 3

## Kapittel 1

### Merknader før bruk av systemet

- Ved problemer 5
- Produktregistrering 5
- Om dette systemet 5
- Funksjoner 5
- Om Bluetooth 6
- Om Dolby Digital 7
- Om DTS-lyd 7
- Merknader for harddiskstasjonen 7
  - Innspillingsutstyr og opphavsrett 7
  - Om skriving av data til harddiskstasjonen ved kjøring i lave temperaturer 7
  - Vær oppmerksom på følgende punkter når du spiller inn 7
  - Om data som spilles inn eller lagres av kunden 7
- Merknader for LCD-skjermen 8
  - Slik beskytter du LCD-skjermen 8
  - Slik får du tilfredsstillende LCD-visning 8
- Merknader for internminnet 8
  - Før du kobler fra bilbatteriet 8
  - Tilbakestille mikroprosessoren 8

## Kapittel 2

### Bruke navigasjonssystemet, og navn på delene

- Funksjoner og navn på deler 9
- Om strømforsyningen til navigasjonssystemet 10
  - Slå på eller av strømmen 10
  - Slå av skjermen midlertidig 10
- Bruke navigasjonssystemet for første gang 11
- Velge en kilde med AV-tasten 11
- Justere volumet 11
- Slå av kilden 11
- Sette inn / ta ut plater 12
  - Sette inn en plate 12
  - Støte ut en plate 13

- Justere vinkelen for LCD-panelet 13

### Tillegg

- Feilsøking 15
- Håndtere og vedlikeholde platen 15
  - Plater som kan avspilles 15
  - Sonenumre på DVD-Video-plater 15
  - Hva betyr merkingen på DVDene? 15
  - Tilstandsminne 16
  - DVD-stasjon og vedlikehold 16
  - DVD-plater og andre DVD-medietyper 16
  - Om avspilling av Dual Disc-plater 16
  - CD-R-/CD-RW-plater 17
  - MP3-filer 17
  - Omgivelsesforhold ved avspilling av plater 18
- Om Gracenote® 18
  - Lisensavtale for sluttbruker 19
  - Andre forholdsregler 19
- Bruke LCD-displayet riktig 19
  - Håndtere LCD-panelet 19
  - Om displayet med flytende krystaller (LCD-skjermen) 20
  - Holde LCD-skjermen i god stand 20
  - Om det lille lysstoffrøret 20
- Ordlister 21
- Tekniske data 21



## Oversikt over håndboken

Denne håndboken inneholder hovedsakelig maskinvarerelatert informasjon som for eksempel navn på deler i navigasjonssystemet eller forholdsregler før bruk. Les nøye gjennom denne håndboken og annen vedlagt dokumentasjon før du bruker navigasjonssystemet. Følgende emner tas opp i de forskjellige kapitlene:

### Bruke denne håndboken

#### Forholdsregler

**Denne delen beskriver forholdsregler for sikker bruk av navigasjonssystemet. Les nøye gjennom alle beskrivelser i denne delen før du bruker navigasjonssystemet.**

#### Merknader før bruk av systemet

Denne delen inneholder informasjon som er nødvendig før du begynner å bruke navigasjonssystemet. Les nøye gjennom alle beskrivelser i denne delen før du bruker navigasjonssystemet.

#### Bruke navigasjonssystemet, og navn på delene

Denne delen beskriver forhold det er viktig å vite om navigasjonssystemet, som for eksempel navn på hver del og hvordan du setter inn eller tar ut plater.

#### Tillegg

Denne delen beskriver hvordan du skal betjene navigasjonssystemet eller plater, og inneholder spesifikasjoner for navigasjonssystemet.

## Terminologi

Før du går videre, bør du bruke noen minutter på å lese følgende informasjon om konvensjoner brukt i denne håndboken. Kjennskap til disse konvensjonene vil være til stor hjelp når du skal lære deg hvordan utstyret brukes.

- Tastene i navigasjonssystemet angis med **STORE BOKSTAVER** og **HALVFET** skrift: f.eks.)  
**MAP**-tast, **MENU**-tast.
- Elementer på de forskjellige menyene eller berøringstaster som vises på skjermen, vises i parenteser [ ] og **halvfet skrift**: f.eks.)  
**[Destinasjon]**, **[Innstillinger]**.
- Tilleggsinformasjon, alternativ betjening og andre merknader presenteres slik: f.eks.)
  - Når kildeikonet ikke vises, kan du vise det ved å trykke på skjermen.
- Referansene angis slik: f.eks.)
  - ➔ For egnede plater ➔ Side 15

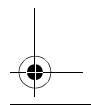
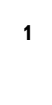
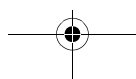
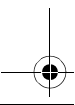
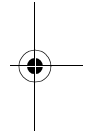
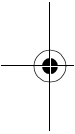
## Om definisjon av terminologi

### Frontdisplay og bakdisplay

I denne håndboken vil skjermen som er festet til hoveddelen av navigasjonsenheten bli referert til som "frontdisplayet". Eventuell ekstraskjerm som kjøpes inn for bruk sammen med denne navigasjonsenheten, vil bli referert til som "bakdisplayet".

### Videobilde

"Videobilde" angir i denne håndboken video fra en DVD-Video i den innebygde DVD-stasjonen eller fra utstyr som er koblet til navigasjonssystemet med AV-BUS- eller RCA-kable, som for eksempel en TV-mottaker eller generelt AV-utstyr.



## Forholdsregler

### Viktig informasjon om sikkerhet

Før du begynner å bruke navigasjonssystemet må du lese og fullt ut forstå følgende informasjon vedrørende sikkerhet:

#### ADVARSEL

- **Forsøk ikke å installere eller foreta service på navigasjonssystemet på egenhånd. Det kan være farlig å la personer uten opplæring og erfaring med elektronisk utstyr og automatiske systemer montere og foreta service på navigasjonssystemet, og det kan forårsake elektrisk støt eller andre farer.**
- **Hvis det skulle komme væske eller fremmedlegemer inne i navigasjonssystemet, må du øyeblikkelig slå av strømmen og ta kontakt med forhandleren eller nærmeste autoriserte PIONEER-servicesenter. Ikke bruk navigasjonssystemet i denne tilstanden, fordi det kan føre til brann eller elektrisk støt eller eventuelt andre feil.**
- **Hvis du oppdager røyk, merkelige lyder, rar lukt fra navigasjonssystemet eller andre unormale symptomer på LCD-skjermen, må du øyeblikkelig slå av strømmen og ta kontakt med forhandleren eller nærmeste autoriserte PIONEER-servicesenter. Hvis navigasjonssystemet blir brukt i denne tilstanden, kan det oppstå varig skade på systemet.**
- **Ikke demonter eller modifier navigasjonssystemet, da det er høyspentkomponenter på innsiden som kan forårsake elektrisk støt. Ta kontakt med forhandleren eller nærmeste autoriserte PIONEER-servicesenter når det gjelder innvendig inspeksjon, justeringer eller reparasjoner.**

#### OBS!

- **Ikke la dette produktet komme i kontakt med væsker. Det kan føre til elektrisk støt. Kontakt med væsker kan også føre til skade på produktet, røykutvikling og overoppheting.**
- **“CLASS 1 LASER PRODUCT”**  
**Dette produktet inneholder en laserdioder av høyere klasse enn 1. For å sikre kontinuerlig sikkerhet må du ikke fjerne noen deksler eller forsøke å åpne produktet.**  
**Overlat alt reparasjonsarbeid til kvalifiserte reparatører.**

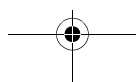
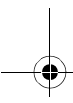
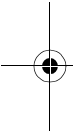


Hvis du vil kvitte deg med dette produktet, må du ikke kaste det sammen med husholdningsavfallet. Det finnes et eget innsamlingsystem for brukte elektroniske produkter i henhold til lovgivning som krever riktig behandling, gjenvinning og resirkulering.

Private husholdninger i de 25 medlemslandene i EU, i Sveits og i Norge kan returnere sine brukte elektroniske produkter gratis til utpekte innsamlingssteder eller til en forhandler (hvis du kjøper et lignende nytt produkt).

I land som ikke er nevnt ovenfor, ber vi deg kontakte de lokale myndighetene for å få vite riktig avhendingsmetode.

Ved å gjøre det sikrer du at kasserte produkter gjennomgår den nødvendige behandlingen, gjenvinningen og resirkuleringen og hindrer dermed potensielle negative virkninger på miljø og helse.



- Les hele håndboken før du betjener navigasjonssystemet.
- Navigasjonsfunksjonene i navigasjonssystemet (og eventuelt ryggekamera) er kun beregnet som hjelp når du bruker kjøretøyet. Det er ingen erstatning for aktpågivenhet, bedømmelse og hensynsfullhet når du kjører.
- Ikke bruk dette navigasjonssystemet (eller eventuelt ryggekamera) hvis dette kan avlede oppmerksomheten din fra sikker bruk av kjøretøyet. Følg alltid regler for sikker kjøring og alle gjeldende trafikkregler. Hvis du får problemer med å betjene systemet eller lese displayet, må du parkere kjøretøyet på et trygt sted og sette på håndbremsen før du foretar justeringer.
- La ikke andre personer bruke systemet med mindre har lest og forstått bruksanvisningen.
- Ikke bruk dette navigasjonssystemet til å finne frem til sykehus, politistasjoner eller lignende i en nødssituasjon. Avslutt eventuelle funksjoner som er relatert til handsfree-telefonen, og ring det riktige nødnummeret.
- Veiledning og informasjon som dette utstyret gir om rute, er kun beregnet som referanser. Dette trenger ikke å nøyaktig gjenspeile de siste tillatte rutene, veiforholdene, enveiskjøringene, stengte veiene eller trafikkrestriksjonene.
- Trafikkrestriksjoner og anbefalinger som for øyeblikket gjelder, må alltid gis høyere prioritet enn veiledningen gitt av dette navigasjonssystemet. Følg alltid gjeldende trafikkrestriksjoner, selv om navigasjonssystemet gir motstridende anbefalinger.
- Hvis det ikke er angitt riktig informasjon for lokale tidsinnstillinger, kan navigasjonssystemet oppgi feil rute og veiledning.
- Ikke still inn lydvolument på navigasjonssystemet så høyt at du ikke kan høre trafikken på utsiden og utrykningskjøretøyer.
- For å øke sikkerheten vil enkelte funksjoner være deaktivert når kjøretøyet ikke er stoppet og/eller håndbremsen ikke er satt på.

- Datakodingen på harddiskstasjonen er immateriell rettighet for utgiveren, og utgiveren er ansvarlig for slikt innhold.
- Oppbevar denne bruksanvisningen lett tilgjengelig, slik at du kan slå opp i den om fremgangsmåter under betjening og hvilke sikkerhetsopplysninger som finnes.
- Ta hensyn til alle advarsler i denne bruksanvisningen, og følg instruksjonene nøye.
- Unngå å montere displayet på et sted hvor det kan (i) hindre sikten for føreren, (ii) svekke ytelsen til bilens driftssystemer eller sikkerhetsutstyr, inkludert luftputer eller knapper til varsellys, eller (iii) redusere førerens evne til å kjøre bilen på en forsvarlig måte.
- Vær vennlig alltid å huske sikkerhetsbelte når du kjører bilen. Hvis du noen gang skulle bli utsatt for en ulykke, risikerer du å bli enda hardere skadet hvis sikkerhetsbeltet ikke er skikkelig fastspent.
- Bruk aldri hodetelefoner under kjøring.

## Annen sikkerhetsinformasjon

### Slik unngår du flate batterier

La alltid kjøretøyets motor være i gang når du bruker navigasjonssystemet. Hvis du bruker navigasjonssystemet uten at motoren er i gang, kan batteriet bli utladet.

#### **⚠ ADVARSEL**

- **Må ikke brukes i biler som ikke har en ACC-stilling.**

### Sikre forsvarlig kjøring

#### Håndbremsperre

Enkelte funksjoner som tilbys av dette navigasjonssystemet, kan være farlige å bruke under kjøring. For å hindre at disse brukes mens kjøretøyet er i bevegelse, er det en sperre på kjøretøyets håndbrems (**Handbrake interlock**). Hvis du prøver å bruke disse funksjonene mens du kjører, kan det hende de ikke fungerer. Hvis

det er tilfelle, stopper du på et trygt sted, setter på håndbremsen og betjener funksjonen.

#### **⚠ ADVARSEL**

- **DEN LYSEGRØNNE LEDNINGEN PÅ STRØMKONTAKTEN ER BEREGNET FOR Å PÅVISE PARKERINGS-STATUSEN, OG DEN MÅ KOBLES TIL STRØMFORSYNINGSSIDEN AV HÅNDBREMSBRYTEREN. FEIL TILKOBLING ELLER BRUK AV DENNE LEDNINGEN KAN FØRE TIL BRUDD PÅ GJELDENDE LOVVERK OG TIL ALVORLIG PERSONSKADE ELLER MATERIELL SKADE.**
- **For å redusere faren for ulykker og unngå å bryte gjeldende lovverk, må dette produktet under kjøring ikke brukes til annet enn navigasjon. I tillegg må ingen del av navigasjonssystemet plasseres slik at de ikke kan forstyrre sjåføren.**
- **I noen land kan det også være ulovlig å se på bilder på en skjerm for andre personer enn sjåføren. Der slike bestemmelser gjelder, må de følges, og produktets videobildedefunksjoner må ikke brukes.**

Navigasjonssystemet registrerer om kjøretøyets håndbrems er satt på eller ikke, og hindrer deg i å se på videobilder på frontdisplayet mens du kjører. Hvis du prøver å se på videobilder, viser skjermbildet advarselen

**VIKTIG! Visning av videokilde for forsetet er strengt forbudt under kjøring.**

på frontdisplayet.

Hvis du vil se videobilder på frontdisplayet, må du parkere kjøretøyet på et sikkert sted og sette på håndbremsen.

**Se under "Håndbremssperre" i bruksanvisningen hvis du vil ha mer informasjon.**

**Bruke et display som er koblet til REAR MONITOR OUTPUT**

#### **⚠ ADVARSEL**

- **Monter ALDRI bakdisplayet et sted der føreren kan se på videobilder mens han/hun kjører.**

Dette navigasjonssystemets **REAR MONITOR OUTPUT** (utgang for bakdisplay) er beregnet for

4

tilkobling av et display for passasjerene i baksetet, slik at de kan se videobilder.

- ➔ Angi kilden for bakdisplayet → Bruksanvisning
- ☐ Navigasjonsbildene som overføres fra kartskjermen til bakdisplayet er forskjellig fra bilder i standard NTSC-format. Kvaliteten på disse vil derfor dårligere enn bildene som vises på frontdisplayet.
- ☐ Navigasjonssystemet bytter automatisk mellom NTSC-fargesystemet og PAL-fargesystemet for hver video og sender videoen på bakdisplayet. For å vise alle videotyper riktig på bakdisplayet, anbefaler vi å bruke et bakdisplay med en funksjon som automatisk bytter mellom NTSC og PAL (f.eks. AVD-W1100V).

#### **Om ryggekamera**

Med et ekstra ryggekamera (selges separat) kan du bruke navigasjonssystemet til å holde et øye med tilhengere eller til å rygge.

#### **⚠ ADVARSEL**

- **SKJERMBILDET KAN VISES MOTSATT.**
- **BRUK INNGANGEN KUN TIL RYGGEKAMERA MED MOTSATT ELLER SPEILVENDT BILDE. ANNEN BRUK KAN FØRE TIL PERSONSKADE ELLER MATERIELL SKADE.**

#### **⚠ OBS!**

- **Hensikten med ryggekameraet er å bruke det til å holde et øye med tilhengere eller som hjelp når du skal rygge. Ikke bruk det som underholdning.**
- **Vær oppmerksom på at kantene på ryggekamerabildene kan variere litt i henhold til om fullskjermbilder vises ved rygging og om bildene brukes til kontroll bakover når kjøretøyet beveger seg fremover.**

**Kapittel 1****Merknader før bruk av systemet****Ved problemer**

- Hvis dette produktet ikke virker som det skal, må du ta kontakt med forhandleren eller nærmeste autoriserte Pioneer-servicesenter.
- Pioneer CarStereo-Pass skal kun benyttes i Tyskland.

**Produktregistrering**

Besøk oss på følgende nettsted:



- Registrer produktet ditt. Vi vil oppbevare detaljene om kjøpet i arkivet vårt slik at du kan referere til disse opplysningene i forbindelse med forsikringskrav som tap eller tyveri.

**Om dette systemet**

- Navigasjonssystemet fungerer ikke riktig i andre områder enn Europa. RDS-funksjonen (Radio Data System) virker kun i områder med FM-stasjoner som sender RDS-signaler. RDS-TMC-tjenesten kan også brukes i områder der det er en stasjon som sender ut RDS-TMC-signalet.

**Funksjoner****Betjening av tastene på berøringspanelet**

Det er mulig å betjene produktet ved hjelp av tastene på berøringspanelet.

**Innebygd navigasjonssystem**

Kartdataene som er nødvendige for navigasjonsfunksjonen, er lagret på harddiskstasjonen.

**Musikkbibliotek**

Du kan spille inn musikk på harddiskstasjonen fra en CD og spille den fra musikkbiblioteket. Du

kan også utføre funksjoner som organisering og redigering av favorittspor.

**Fire ganger hastigheten for CD-innspilling**

En vanlig CD kan spilles inn på omtrent 15 minutter. Det er også mulig å lytte til sangen som blir innspilt.

**Funksjon for automatisk henting av tittel med Gracenote® musikk-gjenkjenningstjeneste (kun for koding)**

Når musikken spilles inn til musikkbiblioteket fra en CD, hentes informasjon som artist og spornavn fra Gracenote-databasen og vises (hvis den er tilgjengelig). Les "Om Gracenote®" før du bruker navigasjonssystemet.

Musikk-gjenkjenningsteknologi og relaterte data er levert av Gracenote®. Gracenote er industristandard innen levering av musikk-gjenkjenningsteknologi og relatert innhold. Gå til [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) hvis du vil ha mer informasjon.

➤ "Om Gracenote®" → Side 18

**Spille av DVD-Video**

Det er mulig å spille av DVD-Video, DVD-R (videomodus) og DVD-RW (videomodus).

Husk at det kan føre til en krenkelse av rettigheter som utgiveren er beskyttet av via opphavsretten, hvis dette navigasjonssystemet brukes til kommersiell eller offentlig visning.

➤ For detaljer om plater som kan spilles → Side 15

**Flere høyde/bredde-forhold**

Du kan bytte mellom bredskjerm (widescreen) og letterbox og fullskjerm (panscan).

**Multilyd, multiteksting og multivinkel**

Du kan etter eget ønske bytte mellom flere forskjellige lydsystemer, tekstingspråk og visningsvinkler av en scene som er spilt inn på en DVD.

- Dette produktet inneholder opphavrettslig beskyttet teknologi som er beskyttet av metodekrav fra bestemte patenter i USA og andre immaterielle rettigheter som eies av Macrovision Corporation og andre rettighetsinnehavere. Bruk av denne opphavrettslig beskyttede teknologien må godkjennes av Macrovision Corporation, og er beregnet for hjemmebruk eller annen visning med begrenset omfang, med mindre noe annet er godkjent av Macrovision Corporation. Omvendt utvikling eller demontering er ikke tillatt.

### Spille av CDer

Du kan spille av CD/CD-R/CD-RW for musikk.

- ☞ For detaljer om plater som kan spilles → Side 15

### Spille av MP3-filer

Du kan spille av MP3-filer som er spilt inn på CD-ROM/CD-R/CD-RW (innspillinger med ISO9660-standarden nivå 1 og 2).

- Med dette navigasjonssystemet følger en lisens for privat, ikke-kommersiell bruk, og det gis ingen lisens eller rettigheter til å bruke produktet i noen form for kommersiell (det vil si inntektsbringende) sanntids kringkasting (landbasert eller via satellitt, kabel og/eller eventuelle andre medier), kringkasting/streaming via Internett, intranett og/eller andre nettverk eller i andre systemer som distribuerer elektronisk innhold, som for eksempel anvendelse til betalingslyd (pay-audio) eller lyd på forespørsel (audio-on-demand). Til slikt bruk kreves det lisens uavhengige av den som gis her. Detaljer om dette finner du på <http://www.mp3licensing.com>.

### PAL/NTSC-kompatibilitet

Fargesystemet i navigasjonssystemet kan bytte automatisk mellom PAL og NTSC. Når du kobler til andre komponenter til navigasjonssystemet, må du kontrollere at disse er kompatible med det samme videosystemet. Hvis ikke, vil ikke bildene bli riktig gjengitt.

### iPod®-kompatibilitet

Når du bruker dette navigasjonssystemet med en Pioneer iPod-adapter, kan du kontrollere en iPod med Dock-kontakt.

- iPod er et varemerke for Apple Computer, Inc., registrert i USA og andre land.

6

### Underholdning på bakdisplay

DVD-videosignalene fra den innebygde DVD-stasjonen eller videosignaler fra AV INPUT-kilden kan sendes til bakdisplayet uavhengig av kilden som er valgt for navigasjonssystemets frontdisplay.

### Kompatibilitet med Bluetooth®-teknologi

Når du bruker dette navigasjonssystemet med en Pioneer Bluetooth-adapter, kan du trådløst koble til en mobiltelefon som støtter Bluetooth-teknologi.

- Mobiltelefonen som brukes, må være kompatibel for profilen på Bluetooth-enheten.
- Når du bruker Bluetooth trådløsteknologi, kan det hende navigasjonssystemet ikke er i stand til å betjene alle funksjonene på mobiltelefonen.
- ☞ Om handsfree-telefonering → Bruksanvisning

### Ryggekamera tilgjengelig

Du kan vise hva som befinner seg bak kjøretøyet, hvis det er koblet til et ryggkamera (selges separat).

- ☞ "Om ryggkamera" → Side 4

## Om Bluetooth



Bluetooth er en radioforbindelsesteknologi med kort rekkevidde, som er utviklet som erstatning for kabler for mobiltelefoner, bærbare datamaskiner og andre enheter. Bluetooth bruker frekvensområdet 2,4 GHz og overfører tale og data med hastigheter på opptil 1 megabit per sekund. Bluetooth ble lansert i 1998 av en spesialinteressegruppe (SIG) som består av Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba og IBM, og utvikles for øyeblikket av nesten 2 000 selskaper over hele verden.

- Bluetooth-navnet og -logoer eies av Bluetooth SIG, Inc., og eventuell bruk av slike merker av

Pioneer Corporation er under lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører de respektive eierne.

## Om Dolby Digital

AVIC-HD1BT vil nedmikse Dolby Digital-signaler internt, og lyden vil sendes ut via stereo. (Utstyrt med digital utgang for fremtidig utvidelse.)

- Produsert under lisens fra Dolby Laboratories. Dolby og dobbel-D-symbolet er varemerker for Dolby Laboratories.



## Om DTS-lyd



For DTS-lyd er det bare mulig med digital lyd. (Utstyrt med digital utgang for fremtidig utvidelse.) Hvis navigasjonssystemets optiske digitale utgangene ikke er koblet til, vil det ikke sendes ut DTS-lyd. Du må da velge en annen lydinnstilling enn DTS.

- DTS er et registrert varemerke for Digital Theater Systems, Inc.

## Merknader for harddiskstasjonen

### Innspillingsutstyr og opphavsrett

Innspillingsutstyret må brukes bare til lovlig kopiering. Vi anbefaler deg å undersøke hva som er lovlig kopiering i landet der du utfører kopieringen. Kopiering av materiale som er beskyttet av opphavsrett, for eksempel filmer eller musikk, er ulovlig med mindre det er tillatt av et lovlig unntak eller godkjent fra rettighetsinnehaveren.

## Om skriving av data til harddiskstasjonen ved kjøring i lave temperaturer

Skriving til harddisken, som innspilling av musikk til musikkbiblioteket, kan bli deaktivert når navigasjonssystemet registrerer unormalt lave temperaturer inne i bilen. Funksjonaliteten vil bli tilgjengelig igjen straks temperaturen inne i bilen blir normal igjen.

### Vær oppmerksom på følgende punkter når du spiller inn:

- Pioneer gir ingen kompensasjon for innhold som ikke kan spilles inn eller tap av innspilte data som skyldes feil på navigasjonssystemet.
- Data som er spilt inn på navigasjonssystemet, kan ikke brukes uten tillatelse fra rettighetsinnehaverne under lov om opphavsrett unntatt for personlig underholdning.
- Kontroller fremgangsmåten for innspilling før du spiller inn, og kontroller det innspilte innholdet etterpå.
- Det gis ingen garanti for at alle CDer kan spilles inn.

### Om data som spilles inn eller lagres av kunden

- Data som spilles inn eller lagres på navigasjonssystemet av kunden, kan ikke trekkes ut av navigasjonssystemet.
- Det gis ingen garanti for at data som spilles inn eller lagres på navigasjonssystemet av kunden, beholdes under reparasjon eller service. Det gis ingen garanti for tap av data som spilles inn eller lagres av kunden.
- På grunn av opphavsretter kan ikke data som er spilt inn til musikkbiblioteket, sikkerhetskopieres under reparasjon eller service.

## Merknader for LCD-skjermen

### Slik beskytter du LCD-skjermen

- LCD-skjermen må ikke utsettes for direkte sollys når navigasjonssystemet ikke er i bruk. Hvis enheten ligger for lenge i sterkt lys, kan høy temperatur føre til at LCD-skjermen slutter å virke.
  - Når du bruker mobiltelefon, må du holde antennen på telefonen unna displayet for å hindre forstyrrelser i videobildene som for eksempel prikker og fargestriper.
  - Ikke berør LCD-skjermen med annet enn fingrene når du betjener funksjonene på berøringspanelet. LCD-skjermen kan lett skrapes opp. (Styluspenner er ment brukt til spesialkalibreringer. Ikke bruk styluspenner til normal betjening.)
- ☞ For detaljer om håndtering av LCD-panelet → Side 19

### Slik får du tilfredsstillende LCD-visning

Utformingen av LCD-skjermen gjør at visningsvinkelen er begrenset. Visningsvinkelen kan imidlertid økes ved å bruke **[Brightness]** til å justere tettheten av svart i bildet. Ved første gangs bruk bør du justere tettheten i forhold til visningsvinkelen for klarest mulig visning. **[Dimmer]** kan også brukes til å justere lysstyrken på selve LCD-skjermen slik at den blir akkurat slik du foretrekker.

## Merknader for internminnet

### Før du kobler fra bilbatteriet

Hvis batteriet kobles fra eller utlades, slettes minnet, og du må programmere det på nytt.

- ☞ Du finner flere detaljer under "Tilbakestill navigasjonssystemet til standard- eller fabrikkinnstillingene" i bruksanvisningen.

## Tilbakestille mikroprosessoren

### ⚠ OBS!

- Hvis du trykker på **RESET**-tasten, tømmer hovedsakelig innstillingene for AV-kilden uten å fjerne alle elementene for navigasjonsfunksjonen. Se under "Tilbakestill navigasjonssystemet til standard- eller fabrikkinnstillingene" i bruksanvisningen før du tømmer minnet.

Ved å trykke på **RESET**-tasten kan du tilbakestille mikroprosessoren til de opprinnelige innstillingene uten at du endrer tilstandsmenningen.

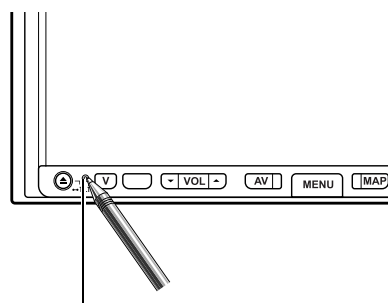
- ☞ Tilstandsminne → Side 16

Mikroprosessoren må tilbakestilles i følgende tilfeller:

- Før navigasjonssystemet brukes for første gang etter installeringen.
- Hvis produktet ikke virker som det skal.
- Hvis det oppstår problemer med betjeningen av systemet.
- Når kombinasjonen av utstyret endres.
- Når du legger til / fjerner tilleggsprodukter som er knyttet til navigasjonssystemet.

### 1 Slå tenningslåsen av.

### 2 Trykk på **RESET**-tasten med en pennespiss eller en annen spiss gjenstand.



RESET-tast

- Hvis du har koblet annet utstyr (for eksempel en TV-mottaker) til navigasjonssystemet, må du også huske å tilbakestille dette utstyret.

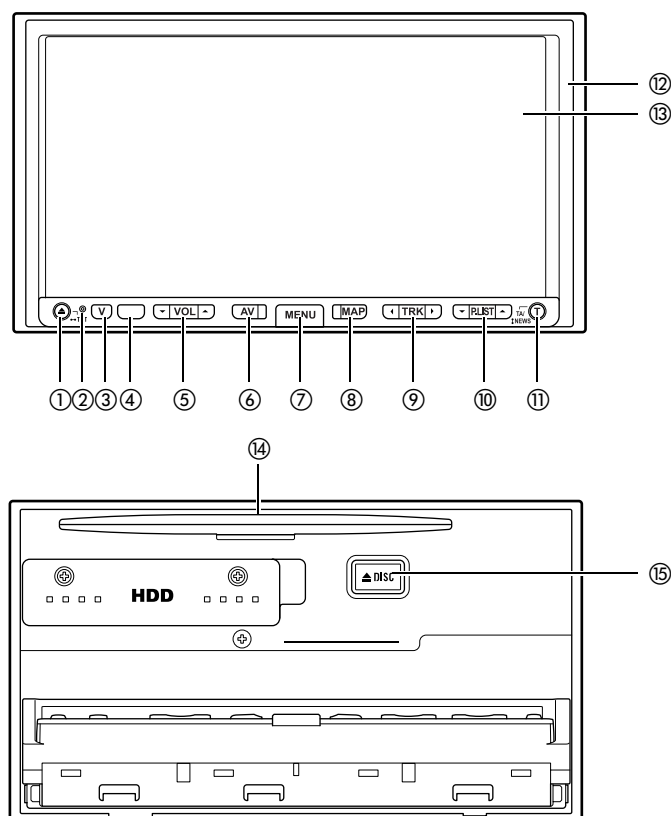
## Kapittel 2

### Bruke navigasjonssystemet, og navn på delene

#### Funksjoner og navn på deler

Denne seksjonen inneholder informasjon om navn på delene og hovedfunksjonene for knappene.

- Se i bruksanvisningen hvis du vil ha mer informasjon begrensninger i bruk og funksjoner.



#### ① OPEN CLOSE-tast

Trykk for å åpne eller lukke LCD-panelet og få tilgang til plateåpningen.  
Trykk på og hold for å vise skjermbildet for skjermvinkeljustering der du kan justere vinkelen på LCD-panelet.

- ☞ Åpne og lukke LCD-panelet → Side 12

#### ② RESET-tast

Trykk for å gjenopprette fra en feil eller en annen situasjon. Du kan slette de egendefinerte innstillingene relatert til AV-kilden.

- ☞ Tilbakestille mikroprosessoren → Side 8

**③ V-tast**

Trykk for å gå til **PICTURE ADJUSTMENT**-modus.

☞ Bruke bildeinnstillingene → Bruksanvisning

Trykk og hold for å slå av baklyset på LCD-panelet. Trykk på nytt på tasten for å slå på baklyset igjen.

**④ Signalmottaker**

Dette området mottar signaler fra en fjernkontroll (selges separat).

**⑤ VOL (▲/▼)-tast**

Trykk på ▲-siden av tasten for å øke volumet på lydkilden. Trykk på ▼-siden av tasten for å redusere volumet på lydkilden.

Du kan ikke justere telefonvolumet eller volumet på navigasjonssystemet (f.eks. taleveiledning).

**⑥ AV-tast**

Trykk for å bytte skjermbildet til lydbetjeningskjernbildet. Hvis du trykker på nytt på AV-tasten, byttes kilden.

☐ Trykk på og hold AV-tasten for å slå av kilden.

**⑦ MENU-tast**

Trykk for å vise en navigasjonsmeny i navigasjonssystemet.

Trykk og hold for å vise "Telefonmeny" når Bluetooth-enheten er koblet til navigasjonssystemet.

**⑧ MAP-tast**

Trykk for å vise navigasjonskartskjermbildet. Når kartet rulles, kan du også gå tilbake til visning av kartet over dine omgivelser ved å trykke på denne tasten. Bruk denne tasten til å bytte visningsmodus for navigasjonen når kartet over omgivelsene dine vises.

**⑨ TRK (◀/▶)-tast**

Trykk på denne tasten for å hoppe over et spor eller et kapittel når den innebygde DVD-stasjonen er valgt som kilde.

Trykk og hold for å spole et spor eller kapittel hurtig fremover/bakover.

☐ Ulike handlinger er mulig avhengig av lydkilden.

**⑩ P.LIST (▲/▼)-tast**

Skifter platene i magasinet når du bruker en CD-skifter (selges separat).

Skifter mellom forhåndsinnstilte stasjoner når du bruker radioen.

☐ Ulike handlinger er mulig avhengig av lydkilden.

**⑪ TA/NEWS-tast**

Trykk for å slå på eller av trafikkmeldingsfunksjonen. Trykk og hold for å slå på eller av NEWS-funksjonen.

**⑫ LCD-panel****⑬ LCD-skjerm****⑭ Plateåpning**

Sette inn en plate du vil spille.

**⑮ EJECT-tast**

Trykk for å støte ut en plate fra plateåpningen.

## Om strømforsyningen til navigasjonssystemet

### Slå på eller av strømmen

Strømmen til navigasjonssystemet slås på eller av med tenningsbryteren (ACC) til bilen. Det er ingen strømbryter.

### Slå av skjermen midlertidig

Trykk på og hold V-tasten for å slå av skjermen en stund. Navigasjonssystemet går til standbymodus.

☐ Trykk på nytt på V-tasten eller trykk på skjermen for å avbryte standbymodusen.

## Bruke navigasjonssystemet for første gang

Navigasjonssystemet kan ikke påvise stedet riktig hvis den første innlæringen ikke er utført. Den riktige posisjonen finnes etter å ha kjørt en bestemt distanse. (AV-kilden kan brukes som normalt uavhengig av statusen til den første innlæringen.)

Når bilen begynner å kjøre, starter automatisk den første innlæringen for 3D-hybridsensoren. Frem til den første innlæringen for 3D-hybridsensoren er fullført, utføres posisjonering av GPS-satellitter, så den angitte plasseringen av bilen kan være unøyaktig. Dette er ikke en feil. Når den første innlæringen er fullført, kan posisjonen til bilen angis med stor nøyaktighet.

- Hvis det vises en feilmelding under den første innlæringen, se "Meldinger og tiltak ut fra disse" i bruksanvisningen.

## Velge en kilde med AV-tasten

### 1 Slå tenningslåsen på (ACC).

Strømforsyningen til navigasjonssystemet slås på.

### 2 Når navigasjonssystemet har startet, trykker du på AV-tasten for å bytte skjermbildet.

Navigasjonskartskjermbildet bytter til lydkildeskjermbildet.

### 3 Trykk på AV-tasten for å slå på lydkilden.

### 4 Trykk på AV-tasten for å velge en kilde.

Trykk på AV-tasten gjentatte ganger for å bytte mellom følgende kilder:  
**[CD/ROM (MP3)/DISC]** (innebygd DVD-stasjon) – **[MUSIC LIBRARY]** (HDD-spiller) – **[FM]** (FM-mottaker) – **[AM]** (LW/MW-mottaker) – **[iPod]** (iPod) – **[M-CD]** (CD-skifter) – **[TV]** (TV) – **[AV INPUT]** (videoinngang) – **[AUX]** (ekstrautstyr) – **[EXT1]** (ekstern enhet 1) – **[EXT2]** (ekstern enhet 2)

- Trykk på og hold AV-tasten for å slå av kilden.
- Lydkilden kan ikke brukes i følgende tilfeller:

- Når en enhet som svarer til hver enkelt kilde, ikke er koblet til navigasjonssystemet.
- Når det ikke er satt inn noen plate i navigasjonssystemet.
- Når det ikke er satt inn noe magasin i CD-skifteren.
- Når **[AUX Input]** (inngangen for ekstrautstyr) er slått av (se bruksanvisningen).
- Når **[AV Input]** (videoinngangen) ikke er satt til **[Video]** (se bruksanvisningen).

- "Ekstern enhet" refererer til et Pioneer-produkt (f.eks. et fremtidig produkt) som, selv om det er inkompatibelt som kilde, gjør det mulig å kontrollere grunnleggende funksjoner navigasjonssystemet. Denne enheten kan kontrollere to eksterne enheter. Når det er koblet til to eksterne enheter, tilordner produktet dem til ekstern enhet 1 eller ekstern enhet 2.

- Når **[Auto ANT]**-modusen er angitt til **[Radio]**, kan bilens antenne trekkes inn ved å følge et av trinnene nedenfor.
  - Endre kilden fra radio (**AM** eller **FM**) til en annen kilde.
  - Slå av kilden.
  - Slå av tenningsbryteren (ACC OFF).
- Hvis **[Auto ANT]**-modusen er angitt til **[Power]**, kan bilens antenne trekkes inn bare når tenningsbryteren er slått av (ACC OFF).
- **[Auto ANT]** → Bruksanvisning

## Justere volumet

### • Bruk VOL (▲/▼)-tasten til å justere lydnivået.

Trykk på VOL (▲/▼)-tasten for å øke eller redusere volumet.

- Hvis du vil justere navigasjonsvolumet, gå du til navigasjonsmenyen.
- Justere navigasjonsvolumet → Bruksanvisning

## Slå av kilden

### • Trykk på AV-tasten og hold til kilden slås av.

- Navigasjonssystemet kan også slås av ved å slå av teningen (ACC OFF).

## Sette inn / ta ut plater

### ⚠ ADVARSEL

- Når du åpner, lukker eller justerer vinkelen til LCD-panelet, må du være forsiktig så du ikke klemmer fingrene.
- Enheten må ikke brukes med LCD-panelet åpent. Hvis du lar LCD-panelet være åpent, kan det føre til personskade ved en eventuell ulykke.

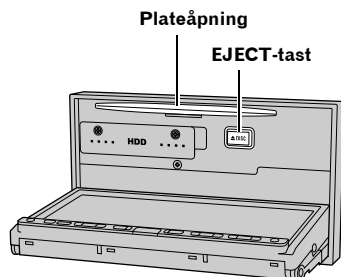
### ⚠ OBS!

- Ikke åpne og lukk LCD-panelet med håndkraft. Det kan føre til feilfunksjon.
- Ikke bruk navigasjonssystemet før LCD-panelet er helt åpnet eller lukket. Hvis du betjener navigasjonssystemet mens LCD-panelet åpnes eller lukkes, kan panelet av sikkerhetshensyn stoppe i en vinkel underveis.
- Ikke plasser et glass eller en kanne på navigasjonssystemet når LCD-panelet er åpent. Det kan føre til at navigasjonssystemet brytes i stykker.

## Sette inn en plate

### 1 Trykk på OPEN CLOSE-tasten.

LCD-panelet åpnes, og plateåpningen vises.



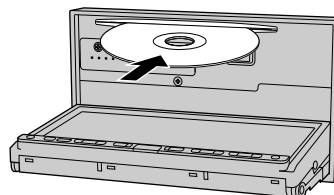
- ☐ Hvis du vil lukke LCD-panelet, trykker du på nytt på **OPEN CLOSE**-tasten.

### ••••• Når det allerede står i en plate



Skjermbildet ovenfor vises. Kontroller at plateåpningen er tom før du setter en plate i åpningen.

### 2 Sett inn en plate i plateåpningen.



Når du setter inn en plate, lukkes LCD-panelet automatisk, og formatlesingen starter.

- ☐ Hvis tenningen slås av (ACC OFF) mens LCD-panelet er åpent, vil LCD-panelet fortsette å være åpent. Pass alltid på å lukke LCD-panelet før du slår av tenningsbryteren.
- ☐ Ikke sett inn noe annet enn en plate i spillerens plateåpning.
- ☐ Den innebygde DVD-stasjonen spiller én standardplate, 12 cm eller 8 cm (single), om gangen. Bruk ikke adapter når du spiller en 8 cm plate.
- For detaljer, se "Plater som kan avspilles" → Side 15
- ☐ Hvis du ikke får satt en plate skikkelig inn, eller hvis platen ikke gjenkjennes, må du kontrollere at riktig side vender opp. Trykk på **EJECT**-tasten for å støte ut platen, og kontroller at platen ikke er skadet før du setter den inn igjen.
- ☐ Hvis den innebygde DVD-stasjonen ikke virker som den skal, kan displayet vise en feilmelding.
- Feilmeldinger → Bruksanvisning

## Støte ut en plate

### 1 Trykk på OPEN CLOSE-tasten.

LCD-panelet åpnes.

### 2 Trykk på EJECT-tasten.

Platen støtes ut.

### 3 Trykk på OPEN CLOSE-tasten.

LCD-panelet lukkes.

## Justere vinkelen for LCD-panelet

### ⚠ ADVARSEL

- Når du åpner, lukker eller justerer vinkelen til LCD-panelet, må du være forsiktig så du ikke klemmer fingrene.

### ⚠ OBS!

- Ikke åpne og lukk LCD-panelet med håndkraft. Det kan føre til feilfunksjon.

### 1 Trykk på og hold OPEN CLOSE-tasten.

Skjermbildet for vinkeljustering vises.

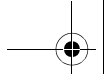
### 2 Trykk på [+] eller [-] for å justere vinkelen.

Vinkelen kan justeres til en av fem stillinger.

### 3 Trykk på [Back].

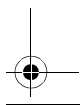
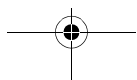
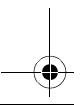
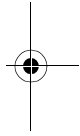
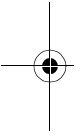


- Verdien for den justerte LCD-panelvinkelen lagres i minnet, og neste gang panelet åpnes vil det automatisk returnere til denne vinkelen.



**Kapittel 2**

**Bruke navigasjonssystemet, og navn på delene**



## Tillegg

### Feilsøking

⇒ Feilsøking → Tillegg i bruksanvisningen

### Håndtere og vedlikeholde platen

Enkelte grunnleggende forholdsregler er nødvendige ved håndtering av plater.

### Plater som kan avspilles

DVD-, og CD-plater som bærer logoene som er ført opp nedenfor, kan generelt spilles av på denne innebygde DVD-spilleren.

#### DVD-Video



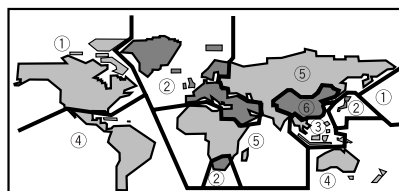
#### CD



- DVD** er et varemerke for DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Det er ikke mulig å spille av DVD-lydplater. Det er ikke sikkert denne DVD-stasjonen kan spille av alle plater som er merket slik det er vist ovenfor.

### Sonenumre på DVD-Video-plater

DVD-Video-plater som har inkompatible sonenumre, kan ikke spilles på denne DVD-stasjonen. Regionnummeret for spilleren finnes på undersiden av dette produktet. Figuren nedenfor viser regionene og de tilsvarende sonenumrene.



Tillegg

### Hva betyr merkingen på DVDene?

Merkene nedenfor kan finnes på DVD-plateetiketter og -emballasje. De angir bilde- og lydtypen som er spilt inn på platen, og hvilke funksjoner du kan bruke.

Merke	Betydning
	Angir antall lydsystemer.
	Angir antall tekstingsspråk.
	Angir antall visningsvinkler.
	Angir bildestørrelsen (høyde/breddeforhold).
	Angir antall regioner avspilling er mulig i.

Hvis du finner andre merker enn de som angitt, på DVD-plateetiketter eller innpakning, kan du kontakte DVD-plateleverandøren for å få greie på betydningen.

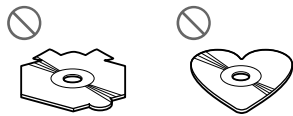
## Tilstandsminne

Denne funksjonen lagrer valg gjort for lydpråk, tekstingsspråk, vinkelnummer og høyde/breddeforhold som foretas under avspilling, for opptil 30 plater. De siste innstillingene som ble brukt da en plate sist ble avspilt, lagres uten at du trenger å gjøre noe spesielt. Neste gang den spilles av brukes automatisk de forrige innstillingene.

- På noen plater angis lydpråk og teksting automatisk, og da brukes ikke tilstandsminnet.
- Når antall plater som lagres i minnet, overstiger 30, erstattes innstillingene for den eldste platen av innstillingene for den nye platen.

## DVD-stasjon og vedlikehold

- Bruk bare vanlige, runde plater. Hvis du setter inn uregelmessig formede, ikke runde, plater, kan de sette seg fast i DVD-stasjonen eller eventuelt ikke spilles av riktig.



- Kontroller at platene ikke har riper eller sprekker eller er skjeve, før du spiller dem av. Det kan hende at plater som har riper eller sprekker eller er skjeve, ikke spilles av riktig. Ikke bruk slike plater.
- Unngå å berøre den innspilte flaten (som det ikke er skrevet på) når du håndterer platen.
- Oppbevar plater i etuiene når de ikke er i bruk.
- Legg ikke platene i direkte sollys, og unngå å utsette dem for høye temperaturer.
- Fest ikke merkelapper på og skriv ikke på platenes overflater, og la det ikke komme kjemikalier på dem.
- Hvis du skal fjerne smuss fra en plate, tørker du av platen med en myk klut, fra sentrum av platen og utover.



- Hvis varmeapparatet brukes i kaldt vær, kan det dannes kondens på komponentene i DVD-

stasjonen. Kondens kan føre til at DVD-stasjonen ikke virker som den skal. Hvis du har mistanke om at kondens kan føre til problemer, slår du av DVD-stasjonen og lar den være av i ca. en time for å la den tørke. Tørk av eventuelle fuktige plater med en myk klut for å fjerne kondensen.

- Humpete veier kan forstyrre avspillingen av plater.

## DVD-plater og andre DVD-medietyper

- På noen DVD-Video-plater kan det hende at enkelte funksjoner ikke kan brukes.
- Det kan hende at noen DVD Video-plater ikke kan spilles av.
- Ved bruk av DVD-R-/DVD-RW-plater er det kun mulig å spille av plater som er fullført og avsluttet.
- Ved bruk av DVD-R-/DVD-RW-plater er det kun mulig å spille av plater som er spilt inn i videoformat (videomodus). Det er ikke mulig å spille av DVD-RW-plater som er spilt inn i VR-format (VR-modus).
- Det kan være umulig å spille av DVD-R-/DVD-RW-plater som er spilt inn i videoformat (videomodus), på grunn av striper og smuss på platen eller smuss, striper eller fukt på innsiden av linsen på enheten.
- Det er ikke mulig å spille av vanlige DVD-ROM-/DVD-RAM-plater. Bare DVD-ROM-plater godkjent av Pioneer kan leses.
- Avspilling av plater spilt inn på en PC kan være umulig avhengig av miljøet og programinnstillingene. Pass på at du spiller inn i riktig format. (Hvis du vil ha mer informasjon, kontakt programprodusenten.)

## Om avspilling av Dual Disc-plater

- Dual Disc-plater er tosidige plater med en skrivbar CD for lyd på én side og en skrivbar DVD for video på den andre.
- Det er mulig å spille av DVD-siden med denne enheten. I og med at CD-siden av Dual Disc-plater ikke er fysisk kompatibel med den generelle CD-standard, kan det imidlertid hende at denne siden ikke kan spilles av med navigasjonssystemet.
- Hvis en Dual Disc-plate settes inn og tas ut mange ganger, kan det føre til riper på platen.

- Store riper kan føre til avspillingsproblemer med navigasjonssystemet. I noen tilfeller kan en Dual Disc-plate kile seg fast i plateåpningen slik at den ikke støtes ut. For å hindre dette anbefaler vi at du lar være å bruke Dual Disc-plater med navigasjonssystemet.
- Kontakt produsenten for å få mer informasjon om Dual Disc-plater.

### CD-R-/CD-RW-plater

- Når det brukes CD-R-/CD-RW-plater, er avspilling mulig bare for plater som er fullført og avsluttet.
- Det kan være umulig å spille av CD-R-/CD-RW-plater som er spilt inn på en CD-opptaker for musikk eller på en PC, på grunn av striper og smuss på platen eller smuss eller fukt på innsiden av linsen til produktet.
- Avspilling av plater spilt inn på en PC kan være umulig avhengig av miljøet og programinnstillingene. Pass på at du spiller inn i riktig format. (Hvis du vil ha mer informasjon, kontakt programprodusenten.)
- Avspilling av CD-R-/CD-RW-plater kan være umulig hvis platene utsettes for direkte sollys eller høy temperatur eller avhengig av lagringsforholdene i kjøretøyet.
- Det kan hende at titler og annen tekstinformasjon som er spilt på en CD-R-/CD-RW-plate ikke kan vises med dette produktet (når det gjelder lyddata (CD-DA)).
- Hvis du setter inn en CD-RW-plate i dette produktet, vil det ta lengre tid å spille av enn hvis du setter inn en vanlig CD- eller CD-R-plate.
- Les forholdsreglene som følger med CD-R-/CD-RW-platene før du bruker dem.

### MP3-filer

- Når du gir en MP3-fil et navn, må du legge til den tilhørende filtypen (.mp3).
- Dette navigasjonssystemet spiller av filer med filtypen (.mp3) som MP3-filer. For å hindre støy og feilavspilling må du ikke bruke denne filtypen på andre filer enn MP3-filer.
- MP3 er en forkortelse for MPEG Audio Layer 3 og henviser til en standardteknologi for lydkomprimering.
- Med dette produktet kan du spille av MP3-filer på CD-ROM-, CD-R- og CD-RW-plater. Innspilte plater kan spilles av hvis de er kompatible med

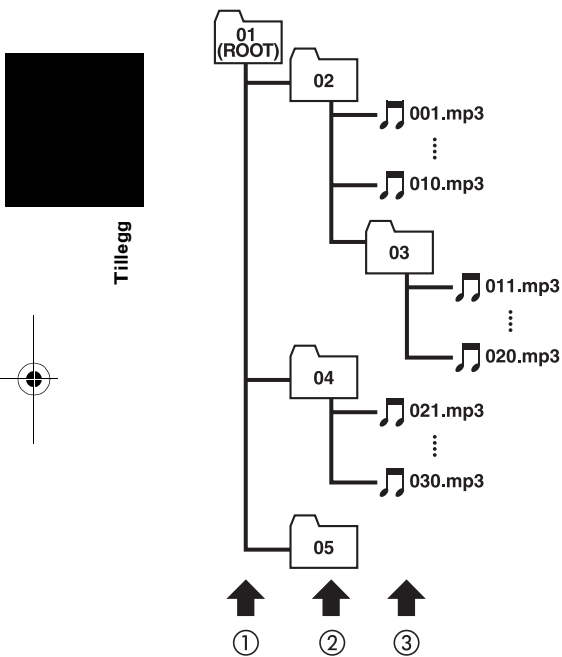
nivå 1 og nivå 2 i ISO9660 og med filsystemene Romeo og Joliet.

- Det er mulig å spille av innspilte plater som er kompatible for flere sesjoner (multi-session).
- MP3-filer er ikke kompatible med dataoverføring med pakkeskriving.
- Maksimalt antall tegn for fil- og mappenavnet er 32 tegn, inkludert filutvidelsen (.mp3). Navigasjonssystemet bruker imidlertid proporsjonal skrift. Antall tegn som vises, vil derfor variere i henhold til bredden av de forskjellige tegnene.
- Når du spiller plater med både MP3-filer og lyddata (CD-DA) som for eksempel CD-EXTRA og MIXED-MODE CD, kan begge disse typene spilles av bare ved å bytte modus mellom MP3 og CD-DA.
- Mappedvalgsekvensen og andre operasjoner er skriveprogramvaren som brukes av skriveprogramvaren. På grunn av dette kan det hende at den forventede sekvensen ved avspilling ikke tilsvarer den aktuelle avspillingssekvensen. Men det finnes også en del skriveprogramvare som tillater at avspillingsrekkefølgen angis.
- Enkelte lyd-CDer inneholde spor som går over i neste uten pause mellom. Når disse platene konverteres til MP3-filer og brennes på en CD-R/CD-RW/CD-ROM, vil filene spilles av på denne spilleren uten en kort pause mellom hvert spor, uavhengig av pausen mellom sporene på den opprinnelige lyd-CD-en.
- Filer er kompatible med ID3 Tag-formatet ver. 1.0 og ver. 1.1 for visning av album (platetittel), spor (sportittel) og artist (sporartist).
- Forsterkerfunksjonen er gyldig bare ved avspilling av MP3-filer med frekvensene 32 kHz, 44,1 kHz og 48 kHz. (16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz og 48 kHz kan spilles av.)
- Det er ingen kompatibilitet med m3u-spillelister.
- Det er ingen kompatibilitet med formatene MP3i (MP3 interaktiv) eller MP3 PRO.
- Lydkvaliteten fra MP3-filer blir generelt bedre med økende bithastighet. Dette produktet kan spille innspillinger med bithastigheter fra 8 kbps til 320 kbps, men for å kunne nå en viss grad av lyd kvalitet anbefaler vi å bruke bare plater som er spilt inn med en bithastighet på minst 128 kbps.

Tillegg

### Om mapper og MP3-filer

- Nedenfor er det vist en skisse av en CD-ROM med MP3-filer på. Undermapper er vist som mapper i den gjeldende valgte mappen.
- Figuren nedenfor viser e4t eksempel på lagstrukturen på en CD. Tallene på figuren viser rekkefølgen som mappenumrene tilordnes i og som de spilles av i.
- Viser rekkefølgen som mappenumrene tilordnes i.
- ♪ Viser hver enkelt fil. Nummeret tilordnes i rekkefølgen som sporet spilles av i.



- ① Første lag
- ② Andre lag
- ③ Tredje lag

#### Merknader:

- Dette produktet tilordner mappenumrene. Brukeren kan ikke tilordne mappenumre.
- Hvis du bruker en mappe som ikke inneholder en MP3-fil, vil selve mappen vises, men du vil ikke se noen filer i mappen.
- Det kan spilles av MP3-filer fra opptil åtte mappenivåer. Men det blir en tidsforsinkelse når avspilling starter fra plater med mange

nivåer. Derfor anbefales det ikke å lage plater med mer en to nivåer.

- Det er mulig å spille av opptil 253 mapper på én plate.

### Omgivelsesforhold ved avspilling av plater

- Ved svært høye temperaturer vil en temperatursperre beskytte dette produktet ved å automatisk slå det av.
- Selv om navigasjonssystemet har en utforming som gir varsom håndtering av plater, kan det som et resultat av mekanisk slitasje, omgivelsesforhold eller håndtering av platen, oppstå små skraper på plateoverflaten som ikke påvirker den aktuelle operasjonen. Dette er ikke et tegn på at navigasjonssystemet fungerer feil. Betrakt det som normal slitasje.

### Om Gracenote®

Musikkgjennkjennings teknologi og relaterte data er levert av Gracenote®. Gracenote er industristandard innen levering av musikkgjennkjennings teknologi og relatert innhold. Gå til [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) hvis du vil ha mer informasjon. CD- og musikkrelaterte data fra Gracenote, Inc., copyright © 2000-2006 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2006 Gracenote. Dette produktet og denne tjenesten kan komme under én eller flere av følgende patenter i USA: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773; #6,161,132; #6,230,192; #6,230,207; #6,240,459; #6,330,593 og andre patentere som er utstedt eller under behandling. Enkelte tjenester er levert under lisens fra Open Globe, Inc. for patent i USA: #6,304,523. Gracenote og CDDB er registrerte varemerker for Gracenote. Gracenote-logoen og -logotypen og logoen "Powered by Gracenote" er varemerker for Gracenote.



## Lisensavtale for sluttbruker

### BRUK AV DETTE PRODUKTET MEDFØRER AT BETINGELSENE NEDENFOR GODTAS.

Dette produktet inneholder teknologi og data fra Gracenote of Emeryville, California ("Gracenote").

Teknologien fra Gracenote ("Gracenote innebygde programvare") gir dette produktet mulighet til å identifisere plater og hente musikkrelatert informasjon, inkludert informasjon om navn, artist, spor og tittel ("Gracenote-data"), som inkluderer Gracenote-databasen ("Gracenote-databasen").

Du samtykker i at du vil bruke Gracenote-data, Gracenote-databasen og Gracenote innebygde programvare bare til eget, ikke-kommersielt bruk. Du samtykker i at du vil få tilgang til Gracenote-data bare ved hjelp av standard funksjoner og egenskaper for sluttbruker i dette produktet. Du samtykker i å ikke tilordne, kopiere, overføre eller sende Gracenote innebygde programvare eller andre Gracenote-data til noen tredjepart. DU SAMTYKKER I Å IKKE BRUKE ELLER NYTTIGGJØRE DEG AV GRACENOTE-DATA, GRACENOTE-DATABASEN ELLER GRACENOTE-KOMPONENTEN UNNTATT HVIS DET UTTRYKKELEG ER TILLATT I DENNE AVTALEN.

Du samtykker i at din ikke-eksklusive lisens til å bruke Gracenote-data, Gracenote-databasen og Gracenote innebygde programvare vil bringes til opphør hvis du bryter noen av disse bestemmelsene. Hvis lisensen opphører, samtykker du i å avstå fra noe og all bruk av Gracenote-data, Gracenote-databasen og Gracenote innebygde programvare. Gracenote forbeholder seg alle rettigheter i Gracenote-data, Gracenote-databasen og Gracenote innebygde programvare, inkludert alle eierrettigheter. Du samtykker i at Gracenote kan håndheve sine rettigheter under denne Avtalen mot deg direkte i sitt eget navn.

Gracenote innebygde programvare og alle elementer i Gracenote-dataene er lisensiert til deg som den er (AS IS-klausul). Gracenote gir ingen erklæring eller garanti, uttrykt eller implisert, når det gjelder nøyaktigheten av Gracenote-data. Gracenote forbeholder seg retten til å slette data eller endre datakategorier i eventuelle Dataoppdateringer og av hvilken som helst årsak Gracenote anser er tilstrekkelig. Ingen

garanti gis for at Gracenote innebygde programvare er feilfri eller at programvaren vil fungere uavbrutt. Gracenote er ikke forpliktet til å gi deg eventuelle nye datatyper eller -kategorier som er forbedret eller kommer i tillegg, som Gracenote kan velge å levere i fremtiden. GRACENOTE FRASKRIVER SEG ALLE UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, DE UNDERFORSTÅTTE GARANTIER SOM GJELDER SALGBARHET, EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL, EIENDOMSRETT OG UKRENKELIGHET. GRACENOTE GIR INGEN GARANTI FOR RESULTATENE SOM FREMKOMMER FRA DIN BRUK AV GRACENOTE-KOMPONENTEN ELLER NOEN GRACENOTE-SERVER. GRACENOTE VIL UNDER INGEN OMSTENDIGHET VÆRE ANSVARLIG FOR FØLGESKADER ELLER TILFELDIGE SKADER ELLER FOR EVENTUELT TAP AV FORTJENESTE ELLER INNTEKT.

### Andre forholdsregler

- Det kan hende at navigasjonssystemet ikke er i stand til å hente deler av dataene. Innholdet i dataene i Gracenote<sup>®</sup>-databasen som er inkludert på harddiskstasjonen, garanteres ikke 100 %.
- Gracenote<sup>®</sup>-databasen som er inkludert på harddiskstasjonen, inneholder titlene for de 300 000 albumene med størst tilgang over hele verden per november 2005.

### Bruke LCD-displayet riktig

#### Håndtere LCD-panelet

##### **⚠ OBS!**

- **Vær forsiktig med fingrer, langt hår og løse klær som kan fanges opp mellom LCD-panelet og hovedenheten og føre til alvorlig personskaade.**
- Hvis LCD-panelet blir utsatt for direkte sollys over en lengre periode blir det meget varmt, noe som kan medføre skade på LCD-skjermen. Når navigasjonssystemet ikke er i bruk, bør du så langt mulig unngå å utsette det for direkte sollys.

Tillegg

- LCD-displayet skal brukes innenfor temperaturområdet som er angitt nedenfor.
  - Temperaturområde ved bruk:  $-10^{\circ}\text{C}$  til  $+50^{\circ}\text{C}$
  - Temperaturområde ved oppbevaring:  $-20^{\circ}\text{C}$  til  $+80^{\circ}\text{C}$
- Ikke bruk LCD-displayet ved høyere eller lavere driftstemperatur enn det som er angitt, fordi det kan føre til at displayet ikke virker normalt og at det skades.
- LCD-skjermen står utsatt til for å kunne sees så tydelig som mulig inne i bilen. Vær vennlig ikke å trykke hardt på displayet, da kan det bli ødelagt.
- Unngå å plassere ting på LCD-panelet når det er åpent. Forsøk heller ikke å manuelt justere vinkelen på LCD-panelet eller åpne og lukke det. Hvis du bruker makt, kan LCD-panelet gå i stykker.
- Skyv ikke for hardt på LCD-skjermen, da det kan medføre riper i den.
- Ikke berør LCD-skjermen med annet enn fingrene når du betjener funksjonene på berøringspanelet. LCD-skjermen kan lett skrapes opp. (Stylusspennen er ment brukt til spesialkalibreringer. Ikke bruk stylusspennen til normal betjening.)
- Vær påpasselig med ikke å plassere ting mellom LCD-panelet og hoveddelen når panelet lukker. Hvis det kommer en gjenstand mellom LCD-panelet og hoveddelen kan det medføre at panelet slutter å virke.



Tillegg

### Om displayet med flytende krystaller (LCD-skjermen)

- Hvis LCD-panelet står nær et uttak for et klimaanlegg når det åpnes, må du sørge for at luft fra anlegget ikke blåser direkte på panelet. Varme fra varmeanlegget kan forårsake sprekker i LCD-skjermen, og kald luft fra klimaanlegget kan gjøre at det danner seg fuktighet inne i produktet, noe som kan forårsake skade. Hvis LCD-panelet blir avkjølt av klimaanlegget, kan dette også medføre at LCD-skjermen blir mørk eller at levetiden til det lille lysstoffrøret inne i panelet blir redusert.
- Små svarte prikker eller hvite prikker (lyse prikker) kan forekomme på LCD-skjermen. Disse skyldes LCD-skjermens spesielle egenskaper, og indikerer ikke at det er noe feil med navigasjonssystemet.

- Ved lav temperatur kan det være at LCD-skjermen forblir mørk en stund etter at strømmen er slått på.
- LCD-skjermen er vanskelig å se hvis den blir utsatt for direkte sollys.
- Når du bruker mobiltelefon, må du holde antennen på telefonen unna navigasjonssystemet for å hindre forstyrrelser i videobildene som for eksempel prikker og fargestriper.

### Holde LCD-skjermen i god stand

- Når du skal fjerne støv fra LCD-skjermen eller rengjøre skjermen, må du først slå av strømmen til systemet og deretter tørke av med en myk og tørr klut.
- Når du tørker av LCD-skjermen må du være påpasselig med ikke å lage riper i overflaten. Bruk ikke kjemiske rengjøringsmidler som inneholder slipemiddel.

### Om det lille lysstoffrøret

- Inne i displayet blir det brukt et lite lysstoffrør til å lyse opp LCD-skjermen.
  - Lysstoffrøret skal ha en levetid på ca. 10 000 timer, avhengig av driftsforholdene. (Når navigasjonssystemet blir brukt ved lav temperatur bidrar dette til å redusere lysstoffrørets levetid.)
  - Når det nærmer seg tiden for å bytte lysstoffrør, blir LCD-skjermen mørk og bildet synes ikke lenger. Hvis så skjer, må du ta kontakt med forhandleren eller nærmeste autoriserte PIONEER-servicesenter.

## Ordliste

☞ Ordliste → Tillegg i bruksanvisningen

## Tekniske data

### Generelt

Nominell strømkilde..... 14,4 V likestrøm  
(10,8 V til 15,1 V tillatt)  
 Jordingsystem ..... Negativ type  
 Maksimalt strømforbruk: .... 10,0 A  
 Mål (B X H X D):  
     Karosseri ..... 178 X 100 X 165 mm  
     Nese..... 178 X 96 X 16 mm  
 Vekt..... 3,0 kg  
 HDD..... 30 GB

### Navigasjon

GPS-mottaker:  
 System..... L1, C/Acode GPS  
 SPS (Standard Positioning Service)  
 Mottakssystem ..... 8-kanals, flerkanals  
     mottakssystem  
 Mottaksfrekvens ..... 1 575,42 MHz  
 Følsomhet ..... -130 dBm  
 Posisjonsoppdateringsfrekvens  
     ..... Omtrent én gang per  
     sekund

### GPS-antenne:

Antenne..... Flat mikrostripantenne /  
     høyredreid sirkulær  
     polarisasjon  
 Antennekabel..... 5,0 m  
 Mål (B X H X D) ..... 33 X 13 X 36 mm  
 Vekt..... 105 g

### Display

Skjermstørrelse/høyde/bredde-forhold  
     ..... 7,0 tommer bred / 16:9  
     (nyttbart displayområde: 156  
     X 82 mm)  
 Piksler..... 336 960 ( 1440 X 234)  
 Type ..... TFT-skjerm med flytende  
     krystaller, overføringstype  
 Fargesystem..... PAL/NTSC-kompatibelt  
 Temperaturområde ved bruk  
     ..... -10 °C til +50 °C  
 Temperaturområde ved oppbevaring  
     ..... -20 °C til +80 °C  
 Vinkeljustering ..... 0° til 21°  
     (startinnstillinger: 0°)

### Lyd

Maksimal utgangseffekt ..... 50 W X 4  
     50 W X 2 kan./4 Ω + 70 W X  
     1 kan./2 Ω (for subwoofer)  
 Kontinuerlig utgangseffekt  
     ..... 27 W X 4 (DIN 45324,  
     +B= 14,4 V)  
 Belastningsimpedans ..... 4 Ω (4 Ω til 8 Ω [2 Ω for 1  
     kan.] tillatt)  
 Maks. utgangsnivå/utgangsimpedans  
     ..... 2,0 V/1 kΩ



Tillegg



Equalizer (3-bånd parametriske equalizer):

Lav	
Frekvens.....	40/80/100/160 Hz
Q-faktor .....	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB ved forsterkning)
Økning .....	±12 dB
Middels	
Frekvens.....	200/500/1k/2k Hz
Q-faktor .....	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB ved forsterkning)
Økning .....	±12 dB
Høy	
Frekvens.....	3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Q-faktor .....	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB ved forsterkning)
Økning .....	±12 dB

Loudnesskurve:

Lav .....	+3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
Middels.....	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
Høy.....	+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz) (Volum: -30 dB)

HPF:

Frekvens.....	50/80/125 Hz
Helling .....	-12 dB/okt.

Subwoofer:

Frekvens.....	50/80/125 Hz
Helling .....	-18 dB/okt.
Økning .....	±12 dB
Fase.....	Normal/revers

**DVD-stasjon**

System .....	DVD-Video, CD lydsystem, MP3-system
Plater som kan brukes .....	DVD-Video, CD, MP3
Sonenummer .....	2
Signalformat:	
Samplingsfrekvens .....	44,1/48/96 kHz
Antall kvantiseringsbiter .....	16/20/24; lineær
Frekvensrespons.....	5 Hz til 44 000 Hz (med DVD, ved samplingsfrekvens på 96 kHz)
Signal/støy-forhold.....	97 dB (1 kHz) (IEC-A nettverk) CD: 96 dB (1 kHz) (IEC-A-nettverk)
Dynamisk område.....	95 dB (1 kHz) (CD: 94 dB (1 kHz))
Forvrengning .....	0,008 % (1 kHz)
Utgangsnivå:	
Video .....	1,0 V <sub>p-p</sub> /75 Ω (±0,2 V)
Audio.....	1,0 V (1 kHz, 0 dB)
Antall kanaler.....	2 (stereo)
MP3 dekodingsformat.....	MPEG-1 og 2 Audio Layer 3

**FM-mottaker**

Frekvensområde .....	87,5 MHz til 108,0 MHz
Brukbar følsomhet.....	8 dBf (0,7 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)

Signal/støy-forhold .....	75 dB (IEC-A-nettverk)
Forvrengning .....	0,3 % (ved 65 dBf, 1 kHz, stereo) 0,1 % (ved 65 dBf, 1 kHz, mono)
Frekvensrespons.....	30 Hz til 15 000 Hz (±3 dB)
Stereoseparasjon.....	45 dB (ved 65 dBf, 1 kHz)
Selektivitet.....	80 dB (±200 kHz)

**MW**

Frekvensområde .....	531 kHz til 1602 kHz (9 kHz)
Nyttbar følsomhet.....	18 μV (S/N: 20 dB)
Signal/støy-forhold .....	65 dB (IEC-A-nettverk)

**LW**

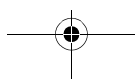
Frekvensområde .....	153 kHz til 281 kHz
Nyttbar følsomhet.....	30 μV (S/N: 20 dB)
Signal/støy-forhold .....	65 dB (IEC-A-nettverk)

**Merk:**

Tekniske data og design kan endres uten varsel på grunn av forbedringer.

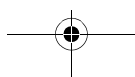
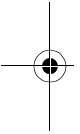
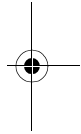


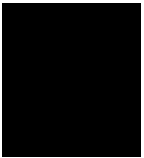
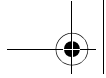
Tillegg



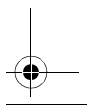
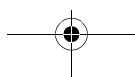
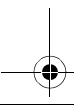
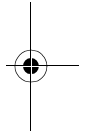
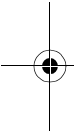


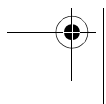
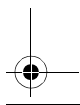
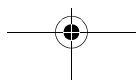
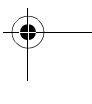
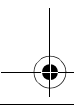
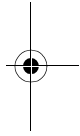
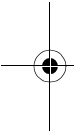
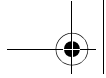
Tillegg





Tillegg







**PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada  
TEL: 1-877-283-5901

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bld. Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

**先鋒股份有限公司**

總公司: 台北市中山北路二段44號13樓

電話: (02) 2521-3588

**先鋒電子(香港)有限公司**

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心9樓901-6室

電話: (0852) 2848-6488



Utgitt av Pioneer Corporation.  
Copyright © 2006 ved Pioneer Corporation.  
Med enerrett.

Trykt i Belgia

MAN-HD1BT-HARDW-NO